***«Қазақстанды әлемге***

***танытқан тұлғалар»***

***әдеби кеш.***

|  |  |
| --- | --- |
| **Халықаралық ұжымның өкілі**  ***Фанфары***  ***марапаттау*** | Сәлеметсіздер ме! Бұл Ақсу қаласының дарынды балаларға арналған мамандандырылған гимназиясы ма? Осы білім ордасының түрлі эксперименттерге қатысып, жақсы нәтиже көрсетіп жүргенін білеміз. Гимназия қабырғасында алған терең білімдерінің нәтижесінде түлектері Англия, Америка, Италия, Сингапур, Қытайдың жоғары білім орындарында оқуға мүмкіндік алады. Бүгінгі келген мақсатым да білімімен жоғары нәтиже көрсеткен дарынды, шығармашыл оқушыларды марапаттау болып табылады. Қазақстанның дарынды балалары атты энциклопедияға еніп отырған, Халықаралық білім сайысының жеңімпаздары Қолдыбаев Ғалымжан мен Оразымбек Орынгүл шетелге 2 жолдамаман марапатталады. Осы жеңімпаздарды ортаға шақырамын. |
| **Ғалымжан:** | Мен білімнің биік шыңға жеткізетініне кәміл сенгенмін |
| **Орынгүл:** | Ал кеттік жолға дайындалайық Орынгүл: |
| **Презентация гимназия туралы**  **Ұшақтың дауысы, хабарлау**  *Аэропорттағы жағдай 3 адам шетелден Англия, Ресей, Қытайдан келеді* | |
| **Ғалымжан:** | Сонымен, тексерістен өттік енді ұшақты күтеміз |
| **Орынгүл** | Міне жақсы біліміміздің арқасында Англияға барғалы жатырмыз.Сен өзі ол ел туралы не білесің? |
| **Ғалымжан** | Әрине білемін.Англияда Бигбен сағаты, Букингем сарайы бар, 2 этажды автобусқа отырамыз, Лондон қаласының тамаша көрінісін көрсететін Лондон Ай, Лондон көпірін көретінімізге өте қуанып тұрмын.Менің өмірімдегі бір арманым осы еді. |
| ***Хабарлаушы:*** *Тыңдаңыздар, тыңдаңыздар!Лондон-Астана рейсі бойынша ұшақ келіп қонды.Қарсы алушыларды шақырамыз.* | |
| **James-Әділ**  **ағылшын** | Finally we are in Kazakhstan! I am so happy to be here. We saw in the Internet beautiful places of Kazakhstan, for example Kokshetay mountains, beautiful nature of Altai, and Charyn Canyons. Now we can see them with our eyes. This is so cool! |
| **Wan-Рустам-**  **қытай** | Nin hao? Wo zhon guo lai le. KZ guo hau kan di tu lai le. Zhoguo he kz guo ke aide laile.Ni zai nail laile? |
| **Анастасия-Таслима** | Вот я на земле Казахстана. Я приехада с города Ярославль. Мои родственники живут в Павлодарской области. Дедушка рассказывал мне, что неподалеку от Баянаула, где они жили, была священная пещера. Меня заинтересовало это и я специально приехала повидать своих родственников, посмотреть чудесный край. |
| **James-Әділ**  **Ағылшын** | Nave you been to Kazakhstan? What sightseeing do you know? |
| **Рустам**  **қытай** | Wo nimen de jidao? Zhong wen shuo le. |
| **Анастасия-Таслима** | Кажется он спросил время? Или имя!? Как трудно общаться, когда не знаешь языка. |
| **Орынгүл** | Мына шетелдіктер Қазақтың жері туралы айтып тұр ғой. Бірақ бір-бірін түсінбеген сияқты. Біз 3 тілді де меңгеріп жатырмыз ғой, жүр амандасып хал-жағдайларын білейік! |
| **Ғалымжан** | Hello, and welcome to our country! I an Ғалымжан And this is my friend Орынгүл. And what’s you name? We are wondering why you come to Kazakhstan? |
| **James-Әділ**  **ағылшын** | I am James Cooper. There are many interesting places in Kazakhstan. For example In Bayanayl in Jasybai bank there is a Draverta grotto with rock paintings. |
| **Ғалымжан**  **ағылшын** | We are glad that Kazakhstan is interesting for you.Also thre are places which nature is beautiful. |
| **Wan-Рустам-**  **қытай** | Менің есімім – Мен жібек жолы бойынша саясат жасаудамын.  Wo men jiau – wo ke ai ke yi fen xin jia pin. |
| **Ғалымжан** | Менің есімім – Ғалымжан, бұл – Орынгүл.Біз қазақстандықпыз. |
| **Орынгүл** | Здравствуйте, меня зовут Орынгуль, моего друга – Галымжан. Вы впервые в Казахстане? |
| **Анастасия-Таслима**  **орыс** | Меня зовут Анастасия. Да, я впервые приехала приехала сюда, Мне очень интересно увидеть красивые места Казахстана. Говорят на берегу озера Жасыбай есть грот Драверта, где есть древние наскальные рисунки. |
| **Ғалымжан** | Да, мы знаем Баянаул.Мы сами родом из Павлодарской области.Баянаульский природный парк находится на юге Павлодарской области.На территории парка есть четыре озера – Джасыбай, Сабындыколь, Торайгыр и Быржанколь.Джасыбай это самое красивое озеро, жемчужина Баянаула. |
| **Орынгүл** | Вам надо обязательно побывать на Джасыбае.Там, где тают синие туманы и колышат волны Джасыбая.В Баянауле есть священная пещера, если зайти в пещеру, прикоснуться ладонью к ее стене и загадать желание, а потом выйти не поварачивая головой к выходу, тогда желание обязательно сбудется. |
| **Wan-Рустам-**  **қытай** | Олар не туралы айтып жатыр екен?  Tamen shen me yi jian shuo le. |
| **Ғалымжан қытай және ағылшын тілінде** | Well, we know Bayanaul. We are from Pavlodar region. Bimanual nature park is situated on the South of Pavlodar region. There are 4  lakes.They are jasybai, Sabyndylake, noroigyr, byrzhankol.Jasybai is the most beautiful lake and it is the pearl of Kazakhstan.  Баянауыл de jian hao kan tamen yau si ke shui Баянауыл min fan yuan. |
| **James-Әділ**  **Ағылшын** | We know Bayanaul is a motherland of your academic the scientist Satpayev is that right? |
| **Ғалымжан**  **3 тілде** | Yes, you are right.Баянауыл талай академиктер мен ғалымдар шыққан киелі жер.Баянауыл настоящая сокровищница, это родина многих знаменитых людей Казахстана. Bayanaul is a home of many famous people. Баянауыл yon qi mi xue yuan de he xue dou ke yi. |
| **Орынгуль**  **3 тілде** | Баянаульский край считают колыбелью казахской науки.Bayanaul is a home of Kazakh science.(Баянауылды Қазақ ғылымының бесігі деп санайды) Баянауыл de Қазақ mi xue yuan de ke yi yi jiande. |
| **James-Әділ**  **Ағылшын** | In the history of England Satpayev’s name is in Cherchill’s diary. |
| **Wan-Рустам-**  **қытай** | Сатпаев туралы мен де естідім, ол қазба байлықтарды зерттегенін де білемін.Сатпаев wo de zhi dao le tamen kai kuaile zhi dao. |
| **Ғалымжан орысша** | Да, это было в 1947 года, когда делегация в составе которой был Сатпаев посетила Англию.Они встречались с металлургами Шеффилда, жителями Эдинбурга и Страфорда, а потом были на приеме у экс-премьер-министра Черчиля. |

**Сатпаев пен Черчиль кездесу қойылымы**

|  |  |
| --- | --- |
| Фото замка. Разделившись по двое-трое, гости негромко разговаривают. | |
|  | |
| **Cherchill -Әділ Б.** | You are my guests today. I invite you to have some snacks. Make yourself at home. |
| *К группе с Сатпаевым приближается Черчиль, и Сатпаев, ощутив на себе его взгляд, оборачивается к экс-премьеру, вопросительно смотрит на него.* | |
| **переводчик** | Министра Черчилля интересует ваша национальность |
| **Сәтбаев** | Скажите, что я казах |
| **переводчик** | Ye is Kazakh |
| **Cherchill** | Kazakh? This is the first time I see a Kazakh like you? You are surprising me? |
| **переводчик** | Казак? ...Впервые вижу такого казака.Вы меня удивляете |
| **Сәтбаев** | Простите, сэр, вы путаете меня с русскими казаками.Я потомок кочевников, гражданин Казахской Социалистической Республики... |
| **переводчик** | Excuse me Sir. You get me wrong. I am predecessor of nomad Kazakh from USSR |
| **Cherchill** | Tell me, please, are all Kazakh so strong and high? |
| **переводчик** | Скажите, все ли казахи такие богатыри? |
| **Сатбаев** | О нет, среди казахов я самый маленький  Мой народ выше меня. |
| **переводчик** | Oh, no. Among Kazakh I am the smallest. My nation is much higher than me. |
| **Cherchill** | It is weird. The English think I know a lot about Russia. But I never heard anything about your country. |
| **Переводчик** | Странно. Англичане меня считают знатоком России, но я о вашем народе никогда не слышал.Тем более другие из моих соотечественников ничего не знают о казахах. |
| **Сатбаев** | Вынужден поправить господина Черчилля. Среди ваших соотечественников есть люди, которые достаточно хорошо знали о нашем народе... |
| **переводчик** | I must correct you Mr. Cherchill. Among your people there are some who know our nation well. |
| **Cherchill** | Is that so? |
| **переводчик** | Неужели? |
| **Сәтбаев** | Да, сэр. Три-четыре десятка лет назад в Лондоне действовало акционерное общество Атбасарских медных копей, которое занималось у нас в казахских степях поиском медных руд. |
| **переводчик** | Yes, sir. About many years ago in London there was a society of paddles. |
| **Cherchill** | Now interesting! It means that English capital reached your steppes. I can’t believe it! |
| **переводчик** | Удивительно! Значит, английский капитал дошел и до ваших сиепей! Уму непостижимо! |
| **Сәтбаев** | Но сейчас мы сумели самостоятельно добиться высоких результатов в освоении собственных недр. |
| **переводчик** | But now we can investigate our soil and we are getting high results. |
| **Cherchill** | How interesting |
| *Черчиль взмахнул руки приглашает Сатбаева к разговору, и они уходят вместе.* | |

*Видео аэропорта*

|  |  |
| --- | --- |
| **Таслима** | Разговор Серчиля с Сатпаевым стал легендой.Каким бы выдающимся человеком он не был. Свой народ он ставил выше себя и любовь народу он выразил в своих трудах. |
| **James-Әділ**  **Ағылшын** | In the history of England Satpayev’s name is in Cherchill’s diary. Thank you so much. You told us many interesting things about Kazakhstan. |
| **Рустам- Wan**  **қытай** | Жезқазған tu yi guo de ti [ia di tu de buy an hua di xue mi xue zhu qing ke yi tan hua. |
| *Объявляют посадку самолета.*  *Идут Серікбол и Нұрхат узнают Ғалымжана, здороваются.* | |
| **Серікбол** | Ассалаумағалейкум, қай жақтан жүрсіңдер? |
| **Ғалымжан** | Біз Лондонға ұшып бара жатырмыз, ал сендер қайдан келдіңдер? |
| **Нұрхат** | Біз Мысырдан жаңа ұшып келдік.Пирамидалар мен Сфинксті тамашалап қызықты адамдармен таныстық. Керемет демалдық, бірақ елімізді сағынып оралдық. |
| **Серікбол** | Мұқатаев өлеңі |
| *Объявляют посадку на самолет.* | |
| **Ғалымжан** | Біздің кететін уақытымыз таяп қалды. Таныс бол, мына адамдар Қазақстанның көрікті жерлерімен, белгілі тұлғаларының өмірімен, тарихымен танысу мақсатында Англияға, Ресейден, Қытайдан келіп отыр. Сендер Шығыс Қазақстаннансыздар ғой, өз жерлерің туралы қонақтарға айтып беруге қалай қарайсыңдар? |
| **Нұрхат** | Әрине, өз еліміздің тарихы мен көрікті жерлерін таныстыру біз үшін үлкен мәртебе |
| **Орынгүл**  *Прощаясь с иностранцами* | James, good bye |
| It is time to say good bye. Have a nice trip to Kazakhstan |
| *Ғалымжан и Орынгүл прощаются, уходят. Ағылшынша, орысша «До новых встреч приятных путешествий по Казахстану!»* | |
| **Қытайша James-Әділ** | Where are you from Kazakhstan? |
| **Нұрхат** | Well, we have any beautiful places. For example, Alakol and Zaisan lakes, Tarbagatai mauntains. Our city is visited by many extreme tourists. They go down by mountain rivers by boats. |
| **Серікбол** | We are from the eastern part of Kazakhstan, from Semei city. |
| **Таслима** | Я слышала что в Семипалатинске долгие годы жил Достаевский. Он дружил с вашим великим поэтом Абаем. |
| **Серікбол** | Our land is njt only rich in beautiful nature, it a birthplace of great Abai. |
| **James-Әділ**  **Ағылшын** | Oh, yes. I beart about him. Enesco and the whole world celebrated birthday of Abai. Abai is knownby his words of wisdom. There is an international Abai’s club in London. |
| **Нұрхат** | Abai translated into Kazakh the works of Russian ahd European writers. Abay’s major work is “Kara sozder” a philosophic collection of thoughts. |

***“Reading Abay in three languges” қойылымы***

*Презентация*

|  |  |
| --- | --- |
| **Дильназ** | Abai Kunanbaev (1845-1904) Abai was born in 1845 at the bottom of the Chingiz Mountain in the today’s Abai district (former Karkaraly) located in Eastern Azskhstan region (formerly, the Semipalatinsk region).  He was a well-known Kazakh poet, a great thinker, composer, philosopher, the founder of written Kazakh literature, and its first classic.  The heritage he left his nation is rich in songs and poems, translations and prose. He also participated in the governing of the country and played a certain role in trying to solve complicated problems justly.  The name of Abai is known worldwide just as Shakespeare, Goethe, and Pushkin are well-known in many countries, because his great words became a spiritual patrimony of not only one nation, but of the entire humankind. |
| **Динара** | Адам болам десеңіз,  Абайды оқыңыз!  Абай түбі – терең мұхит қой,  Мен одан қасықтап қана алдым. (М.Әуезов) |
| **Дильназ** | В душу вглянись глубже, сам собою побудь:  Я для тебя – загадка, и мой путь.  Знай, потомок, дорогу я для тебя открывал,  Против тысяч сражался – не обессудь! |
| **Динара** | Методы построения «Слов назидания»:  1) Закон отрицания отрицанием: отрицая в себе хорошее (находя в себе плохое, черное), обнажая это перед всем миром, Абай обнажает присущее всему народу.  2) От проблемы к открытым вопросам  3) Готовых ответов нет – читатель должен найти их сам  4) Обращение к потомкам |
| **Дильназ** | Это «счастливый случай увидеть, как рождется и зреет его вдохновенная мысль».  Нет слов, которых бы Абай не сказал!  Слово Абая – это противоречие и единство, поиски и раздумья, боль и любовь, отчаяние и вера |
| **Динара** | Вашему вниманию 17 слово Абая |
| **Сценка «Он жетінші сөз»** | |
| **Автор-Динель** | Қайрат, ақыл, жүрек үшеуі өнерлерін айтысып, таласып келіп, ғылымға жүгініпті. |
| **Воля-Әләбек** | Hey, Knowledge, you ought to know that nothing can attain perfection without me: to know one's self, one has to persevere in learning, and this is impossible without me; only with my aid can a person serve the Most High and worship Him tirelessly, achieve wealth and skill, respect and a successful career. Do I not preserve people from unworthy passions and curb them? Do I not caution them against sin, envy and temptations? Do I not help them to hold back, at the last moment, from the edge of on abyss? How can these two argue with me? |
| **Разум-Асқар** | “I am the only one capable of discerning which of your words are useful ahd which harmful, whether in this life or the next. I alone can comprehend your language. Without me, no one can avoid evil, acquire knowledge or benefit himself. Why dy these two argue with me? What use would they be without me? |
| **Сердце-Мадина** | I am the master of the human body. I am the source of its blood and the soul resides in me; life is inconceivable without me. Those who lie in soft beds I deprive of their slumber; I make them toss and turn, thinking about the destitute with no roof over their heads, famished and freezing. I bid the young to honour their elders and be tolerant to little ones. But people do not seek to keep me pure and therefore suffer. Were I pure, I would make no distinction among people. I admire virtue and rebel against malice and violence. Self-respect, conscience, mercy, kindness – all these proceed from me. What are these two worth without me? How dare they argue with me? |
| **Автор-Динель Наука** | Сонда ғылым бұл үшеуінің сөзін тыңдап болып, айтыпты:  What you say is right, Will, and you have many other virtues you haven’t mentioned. Nothing can be achieved without your participation. Yet you also conceal cruelty equal to your strength. You are resolute in the service of good, but you can be just as resolute in serving evil. This is what is wrong in you.  You, too, are right, Reason! One cannot do without you in this life either. Thanks to you people learn about the Creator, and are initiated into the mysteries of the two worlds. But this is not the limit of your possibilities.Cunning and wickedness also come from you. Both good and bad people rely on you, and you serve both faithfully. Therein lies your fault.  My mission is to reconcile you. It would be good if Heart were the arbiter in this dispute of yours.  You have many paths before your, Reason, but Heart cannot take all of them. It rejoices at your righteous undertakings and will gladly assist you in them, but it will not follow you if you plot mischief and evil; it will even turn from you in disgust.  Now, Will! You have plenty of energy and courage, but you, too, can be restrained by Heart. It will not hinder you in a well-meaning deed, but it will bind your hand and foot if your goal is futile and wicked.  You should join hands with Heart and obey it in everything! If all three of you live in peace within a man, the dust of his feet will open the eyes of the blind. If you two cannot reach accord, I shall give preference to Heart. Prize humanity above all! The Most High will judge us by this. So it is set down in the Holy Scriptures. |
| **Автор Динэль** | Осы үшеуінің бір кісіде менің айтқанымдай табылсаңдар, табанының табанының топырағы көзге сүртерлік қасиетті адам – сол. Үшеуінің ала болсаң, мен жүректі жақтадым. Құдайшылық сонда, қалпыңды таза сақта, құдай тағала қалпыңа әрдайым қарайды деп кітаптың айтқаны осы, - Ғалым депті. |

*Видео аэропорта*

|  |  |
| --- | --- |
| **James-Әділ ағылшын** | Thank you for the information. We well definitely visit Abai’s place. |
| **Нұрхат** | Have a good time in Kazakhstan. Hope you will like it! |
| **Таслима** | Восточный Казахстан граничит с Китаем. Мы знаем что Китай долгое время закрыт для Запада, России. В налаживании связи между Китаем и Россией сыграл большую роль Шокан Уалиханов. Он же то же родом из Восточного Казахстана. Не так ли? |
| **Серікбол** | Нет, он родился в Кустанайской области. Это на север Казахстана. Но имя Чокана Уалиханова известно всему миру как ученого открывшего миру восток. |
| **Нұрхат** | Долгое время яблоком раздора между Россией, Великобританией и Китаем была Кашгария, автономный район в Китае. Все европейцы попадавшие туда подвергались смертной казни. Труд Уалиханова в изучении восточных городов китая был высоко оценен востоковедами России и за ее пределами и вскоре переиздан на английском языке. |
| **Рустам-wan қытайша** | Қашғарияға барып, аман сау келуі, сонымен қатар құнды еңбектер жазуына не себеп болды? Қашғария de qu shen ti hao, na yi jia gon yuan ke yi. |
| **Нурхат** | Себебі Шоқан тек ғалым ғана емес, бірнеше тілді білген полиглот болған. |
| **Таслима** | Он знал китайский? |
| **Нурхат** | Да, Чркан был полиглотом, он прекрасно владел не только родным казахским и русским, но и многоми восточными языками, в том числе китайским |
| **Таслима** | Чтобы написать такой труд, надо не просто знать язык, но и помнить его культуру. |
| **Нұрхат** | Да, китайская культура многогранна, и мы знаем это из трудов Чокана Валиханова, который делал очерки о культуре и обычаях этого края. |
| ***Сценка*** | ***Несколько человек выходят в чапанах, между собой разговаривают*** |
| **Керуен басы** | Шоқан, балам, сенің бұл сапарың қауіп-қатерге толы болайын деп тұр. Себебі Қашғария біздің керуенімізде орыс офицерін бар екеніңн біліп қойғаның, менің тыңшым жеткізіп отыр, мүмкін артқа қайтарсың. |
| **Шоқан** | Жоқ Мұсабай-аға, себебі маған үлкен сенім артып отыр. Әлемге белгісіз шығыстың бір бөлшегін батыс әлеміне таныту болса мақсатым, осы мақсатымды жетуге аянбай еңбек етуге дайынмын. |
| *Қытай киімінде 2 кісі қарсы алады. Қытайша амандасады. Отырғызып пиаламен су береді. Ән қытайша. Шоқанмен қытайша сөйлеседі, кетеді.* | |
| *аэропорт* | |
| Әділ, Таслима, Рустам: - Спасибо за интересный рассказ. Да, имена Сатбаева, Абая, Чокана известны всему миру. И мы рады побывать на родине таких великих людей. | |
| *Серікбол и Нұрхат прощаются, уходят.* | |
| **Гид-Аманат** | Welcome to Kazakhstan, Welcome to Astana! I am your guide. My name is Аманат |
| **James-Әділ ағылшын** | Oh, hello! Is this a young capital? What’s interesting about Astana? |
| ***Видео про Астану*** | |
| Гид-Аманат | Well, there are many of them. The city centre is by Baiterek and Peace Pallace in pyramide shape. By the way the, they were constructed by British architect Norman Foster.We will have an excursion to the president’s palace ‘Ak orda’, ethno-memorial complex ‘Atameken’, where we can the city in minimized side. The interesting plase is Duman complex and aquarium, trade centre ‘Khan Shtyr’. Astana is unique city by its architecture of east and west culture.  Стих про Казахстан |
| ***Барлығы шығады, «Атамекен» ән /Кабулдинова Меруерт/*** | |